

Этюдно-литературно-художественный

# ВЕРШИНА

литературно-художественный



Венеция.

К. Горбатовъ.

№ 26

июнь.

1915 г.

# ВЕРШИНЫ

Еженедельный иллюстрированный журнал художественной литературы и сатиры.

Выходит по пятницам.

Въ журналъ принимаютъ участіе литераторы: Леонидъ Андреевъ, В. Аренсь, Сергій Ауслендеръ, Анна Ахматова, В. Войновъ, В. Горянскій, Н. Гумилевъ, И. Гуревичъ, Л. Доброполовъ, О. Л. Доръ, Т. Ефимова, Рюрикъ Ивнєвъ, Н. Н. Киселевъ, В. Князевъ, Дм. Крючковъ, Борисъ Лазаревскій, Е. Лундбергъ, Б. Мирскій, М. Моравская, Д. Мусинъ, П. П. Потемкинъ, М. Пришвинъ, В. Пистъ, А. Роставлевъ, Борисъ Садовской, М. Сазоновъ, М. Сандомирскій, Ю. Слезкинъ, Федоръ Сологубъ, Теффи, А. Тинниковъ, Н. Фаїловъ (Чужъ-Чуженинъ), А. Чапыгинъ, А. Чеботаревская, К. И. Чуковскій, Георгій Чулковъ, Іер. Ясинскій (Максимъ Бѣлинскій) и др.

Художники: Н. Л. Аронсонъ, А. Арнштамъ, А. Е. Архиповъ, А. Ф. Аѳанасьевъ, Альбертъ Бенуа, Б. Бобровскій, Н. П. Богдановъ-Бѣльскій, И. И. Бродскій, А. Е. Бѣлогрудъ, В. М. Быстренинъ, С. А. Виноградовъ, К. И. Горбатовъ, И. М. Грабовскій, Г. Н. Горбѣловъ, С. Ю. Жуковскій, К. В. Дыдышко, Е. А. Киселева, К. А. Коровинъ, М. И. Курилко, А. Б. Лаховскій, А. Линдеманъ, Г. К. Лукомскій, А. М. Любимовъ, А. Ф. Максимовъ, С. В. Малютинъ, В. Масютинъ, П. Митуричъ, А. А. Мурашко, И. Г. Масоѣловъ, И. П. Пахитоновъ, Л. О. Пастернакъ, В. Сварогъ, В. Плотниковъ, А. Прандѣ, А. А. Радаковъ, А. А. Рыловъ, И. Е. Рѣпинъ, Ю. И. Рѣпинъ, А. И. Савиновъ, А. В. Скалонъ, Г. Струнке, В. Д. Фадиѣвъ, Н. И. Фешинъ, И. А. Фоминъ, Н. В. Харитоновъ, Н. П. Химона, В. Я. Чемберсь, Г. Шегаль, Ф. П. Шалашинъ, П. Д. Шмаровъ, А. Р. Эберлингъ, А. Эйснеръ, К. Ф. Юонъ.

Подписная цѣна съ пересылкой:

за годъ за 1/2 г. за 3 м. и за 1 м.  
6 р.; 8 р.; 1 р. 75 к. 75 к.

Цѣна номера въ отдельн. продажѣ 15 к.

Редакторъ-Издатель Л. М. Гутзацъ.



Цѣна объявлений—1 р. 75 к. за строку  
номинара въ 1/4 часть страницы передъ  
текстомъ и 1 р. 25 к. послѣ текста.

Редакція—Петроградъ, Воскрес. наб., 26.  
Тел. № 410-98. Пріемъ ежедн. отъ 3—5 ч.

Зав. худ. отдѣл. И. И. Бродскій.

ПАПИРОСЫ ВЫСШАГО КАЧЕСТВА

10 ПАПИРОСЫ 10

шт.—коп.

10 шт.  
15 коп.

МОЙ СОРТЪ

СЕРЕБРИСТАЯ ФОЛЬГА СОХРАНЯЕТЬ  
СВѢЖЕСТЬ И АРОМАТЪ ТАБАКА

КОЛОБОВЪ и БОБРОВЪ

ПЕТРОГРАДЪ

## СЛУХЪ

о томъ, что папиросы

Богданова

ЯКА—10 шт. 10 к.  
на рѣдкость хороши по  
качеству, захватываютъ  
все болѣе и болѣе широкіе  
слои Общества.

ДЕДЪ-ТАБАКОВЪДЪ.

Вышла въ свѣтъ новая книга:

Исидоръ Гуревичъ.

## СИГНАЛЬНЫЯ РАКЕТЫ.

Юмористические разсказы.

Обложка работы художника Реми.

Цѣна 1 р. 25 к.

Гл. скл. издания: «Новый Сатириконъ», Петроградъ,  
Невскій, 88.

Того же автора: «Бархатные когти», юмор. разск.,  
ц. 1 р., «Шиши любви», юмор. разск., ц. 1 р. 25 к.

Продаются въ лучш. кн. маг. и кioskахъ жел. дорогъ.

# журналъ Вестникъ

литературно-художественный

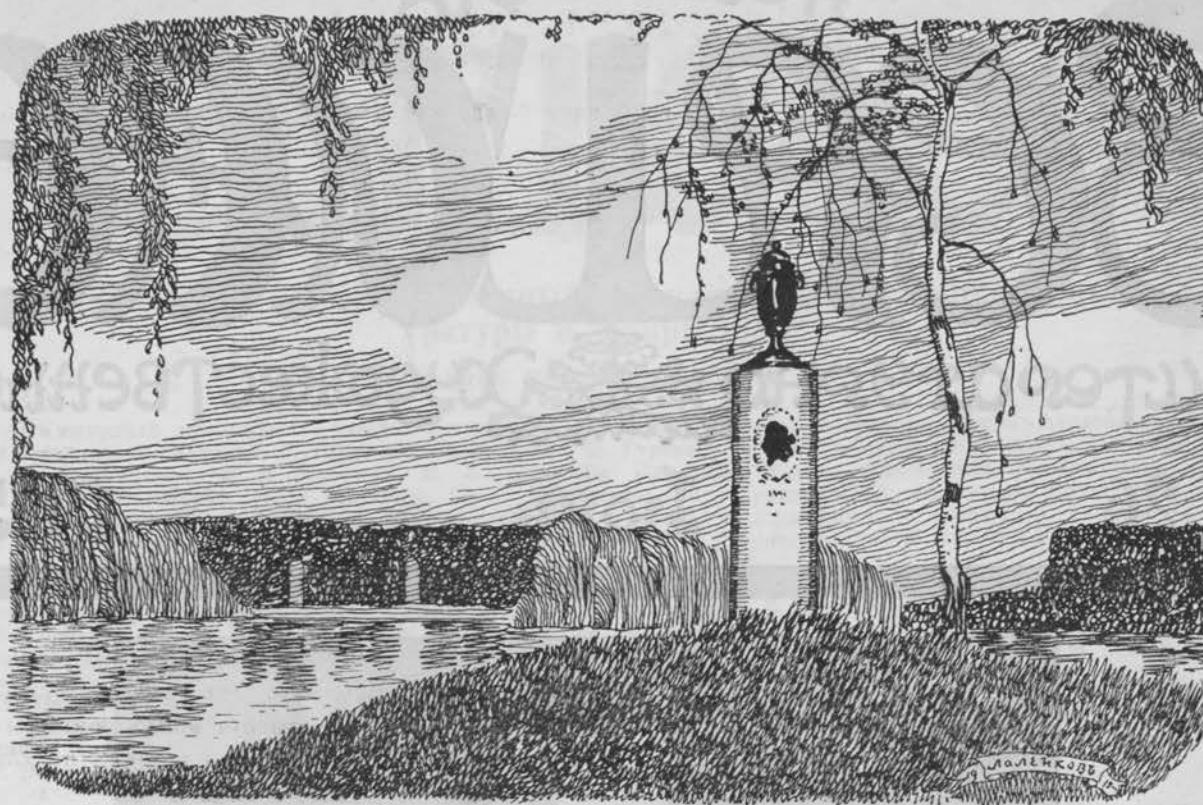
№ 26.

июнь.

1915 г.



Итальянский Король Викторъ Эммануилъ.



\* \* \*

Туманно-мглистая завѣса  
Сгостила облакъ роковой,  
Въ тиши бѣлѣющаго лѣса  
Стою, какъ памятникъ живой.

Недвижны каменные сучья  
Въ холодно-мутной вышинѣ;  
Ищу напрасно яркій лучъ я,  
Напрасно я тянусь къ лунѣ.

Туманъ колышется въ трушобѣ  
И умираетъ лунный кругъ;  
Я тихо стыну на сугробѣ.  
О, гдѣ ты, мой жестокій другъ?

*Борисъ Садовской.*



## МАРИОНЕЛЛА.

(ИТАЛЬЯНСКАЯ СКАЗКА.)



а верху высокой горы, тамъ гдѣ кончается полоса виноградника и оливъ; гдѣ утромъ, при розовомъ блескѣ, перламутровыя облака ползутъ въ свѣтлую лазурь неба, оставляя серебристую росу, освѣжая засохшіе листья и устальные отъ жары корни.

Гдѣ полуденное солнце окутываетъ задумчивой серебристой мглой маюющія въ истомѣ сырья скалы и бѣлый маленький домикъ весь увитый лозами винограда, сѣдыми оливами и фигами, покорно склонившими свои усталыя вѣтви.

Теплый, яркій закатъ заливаетъ золотистымъ свѣтомъ вершину и горитъ гора, переливая всѣми скальными отливами желтыхъ, оранжевыхъ и красныхъ тоновъ, а послѣдніе косые лучи, заходящаго за синее море солнца, обливаютъ и гору и долину кровавымъ яркимъ заревомъ.

Маленький городокъ, прижившійся у склона горы по берегу темного моря, съ его шумнымъ пляжемъ и пестрой толпой иностранцевъ, погружается въ голубовато-зеленоватую прохладную тѣни.

Густая ночь совсѣмъ скрываетъ сѣро-синей пеленой и гору и маленький бѣлый домикъ, и спить гора въ темной сѣро-синей истомѣ.

Тамъ, въ маленькомъ бѣломъ домикѣ, среди цвѣтовъ, яркихъ, какъ рубины и желтыхъ-прежелтыхъ, среди гроздей темнаго винограда, въ пестрой тѣни виноградника и оливъ—жилъ старый, съ умнымъ, упрямымъ лицомъ, серебристо-сѣдой Джіовани, съ своей единственной отрадой въ жизни—дочкой Маріонеллой.

Только ее проказы и пѣсни веселили его лицо, а звонкій смѣхъ радовалъ старое сердце, уставшее отъ тяжелой жизни.

Угрюмый Джіовани думалъ, что нѣть прекраснѣй Маріонеллы, особенно нравилась ему утромъ, когда вскочивъ съ постели, растрепанная, она готовила его утренній кофе и завтракъ.

Разъ въ недѣлю Джіовани съ Маріонеллой спускались внизъ по горѣ въ городокъ за покупками, и бѣдный Джіовани грустилъ, негодовалъ и все время ворчалъ что-то себѣ подъ носъ, а Маріонелла была весела и привѣтливо улыбалась знакомымъ, и шутила съ молодежью, заигрывавшей съ ней.

Бѣдного Джіовани оскорбляли нечистоплотные взгляды, которыми провожали всѣ мужчины, его очаровательную дочь.

Маріонелла привѣтливо и наивно отвѣчала на поклоны и заигрыванія и ни разу ее сердце не билось сильно, и ни разу она еще не подумала о томъ, что кроется за этой веселой любезностью, которой ее надѣляли со всѣхъ сторонъ.

Видя такую ласку и любезность, она вѣрила своей

чистой дѣтской душой, что люди прекрасны, какъ прекрасна тихая жизнь въ ея маленькому бѣломъ домикѣ высоко-высоко на горѣ.

Однажды, въ жаркій августовскій день, она пришла какъ всегда, но съ большою корзиною на головѣ спѣлаго, темнаго, опьяняющаго винограда и весело предлагала купить проходящимъ.

Она смущалась когда подошелъ къ ней молодой иностранецъ и восторженно смотря ей въ глаза сказалъ:

— Синьорина, вы прекрасны... Солнце свѣтить потому, что ему приятно любоваться вашими формами, такъ упруго и смѣло вырисовывающимися отъ игры свѣта и тѣни; солнце хочетъ заглянуть вамъ въ глаза, но длинныя густыя рѣси скрываютъ ихъ бездонную глубину; а вѣтеръ сегодня такъ игривъ, потому что треплетъ беззаботно ваши темные, какъ ночь волосы. Вы мой праздникъ, свѣтлый, радостный... вы красота моихъ юныхъ сновъ, вы сказка жизни, о которой я грезилъ съ дѣтства.

Голосъ его дрожалъ, а лицо и глаза были вдохновлены.

Маріонелла смущалась и съ улыбкой сказала:

— Миѣ нравятся ваши слова, синьоръ, я люблю сказки, я бы хотѣла быть вашей сказкой. Приходите къ намъ туда, на гору,—и она показала на свой маленький домикъ, утонувшій въ зелено-синей дымкѣ тѣни.

Вечеромъ она сидѣла подъ высокимъ таинственнымъ кипарисомъ и вспоминала всѣ сказки, которые слышала съ дѣтства отъ угрюмаго Джіовани.

Однажды, когда старый Джіовани ушелъ далеко въ горы, она спускалась къ сѣрой отвѣсной скалѣ, гдѣ часто проводила долгіе часы въ нелѣнныхъ и тихихъ грезахъ. Уже издали, сквозь спутанныя вѣтки, увидѣла, что на скалѣ сидѣлъ тотъ синьоръ, который говорилъ ей о сказкѣ. Сорвавъ большую кисть винограда быстро побѣжала по тропинкѣ, порхая, какъ яркая, пестрая бабочка среди нарядныхъ пятенъ свѣта и тѣни.

Солнце обагряло косыми лучами сизую гору и низъ погружался въ сѣрую мгу прохладной тѣни.

Маріонелла наивно по дѣтски прижалась къ нему, онъ гладилъ ея черно-синѣ волосы, съ восторгомъ смотрѣлъ въ бездонные темные глаза, любовался точеною смуглою фигурую, напоминавшей старую античную бронзу, его опьяняли упругія груди, такъ смѣло подымавшія простое линюче-синее платье, прикрывавшее ее голое тѣло до колѣнъ.

— Я буду приходить сюда часто,—твѣрдилъ онъ.—Вы Маріонелла моя сказка, я хочу разсказать о ней людямъ въ краскахъ, яркихъ, нарядныхъ, смѣлыхъ и безумныхъ какъ эти часы, когда я грежу съ вами.

Маріонелла трепетала подъ иѣжными и сладкими словами, которые слышала впервые, нѣжно и довѣрчиво ласкалась къ нему, забывалась отъ жгучихъ ласкъ и томительно-сладостныхъ объятій; только

Свѣро-синяя мгла ночи и прохладный вѣтеръ съ моря заставляли ее очнуться отъ этой дикой жажды рожденія новой жизни...

Старый Джiovani повеселѣлъ и слушалъ цѣлыми днями звонкія пѣсни Маріонеллы, убирающей виноградъ; а по вечерамъ, въ синей надвигающей мглѣ, Маріонелла, прижавшись къ иностранцу, слушала его сказки, о разныхъ далекихъ странахъ, гдѣ земля покрыта бѣлымъ покровомъ, гдѣ люди забыть въ своихъ жилищахъ, и рады каждому теплому лучу солнца.

Тамъ стынетъ только природа, но не стынутъ люди и ихъ благородныя стремленія къ теплу и свѣту, ихъ сердца горятъ огнемъ любви къ истинѣ, а жизнь льется широкою могучею и бурною волной.

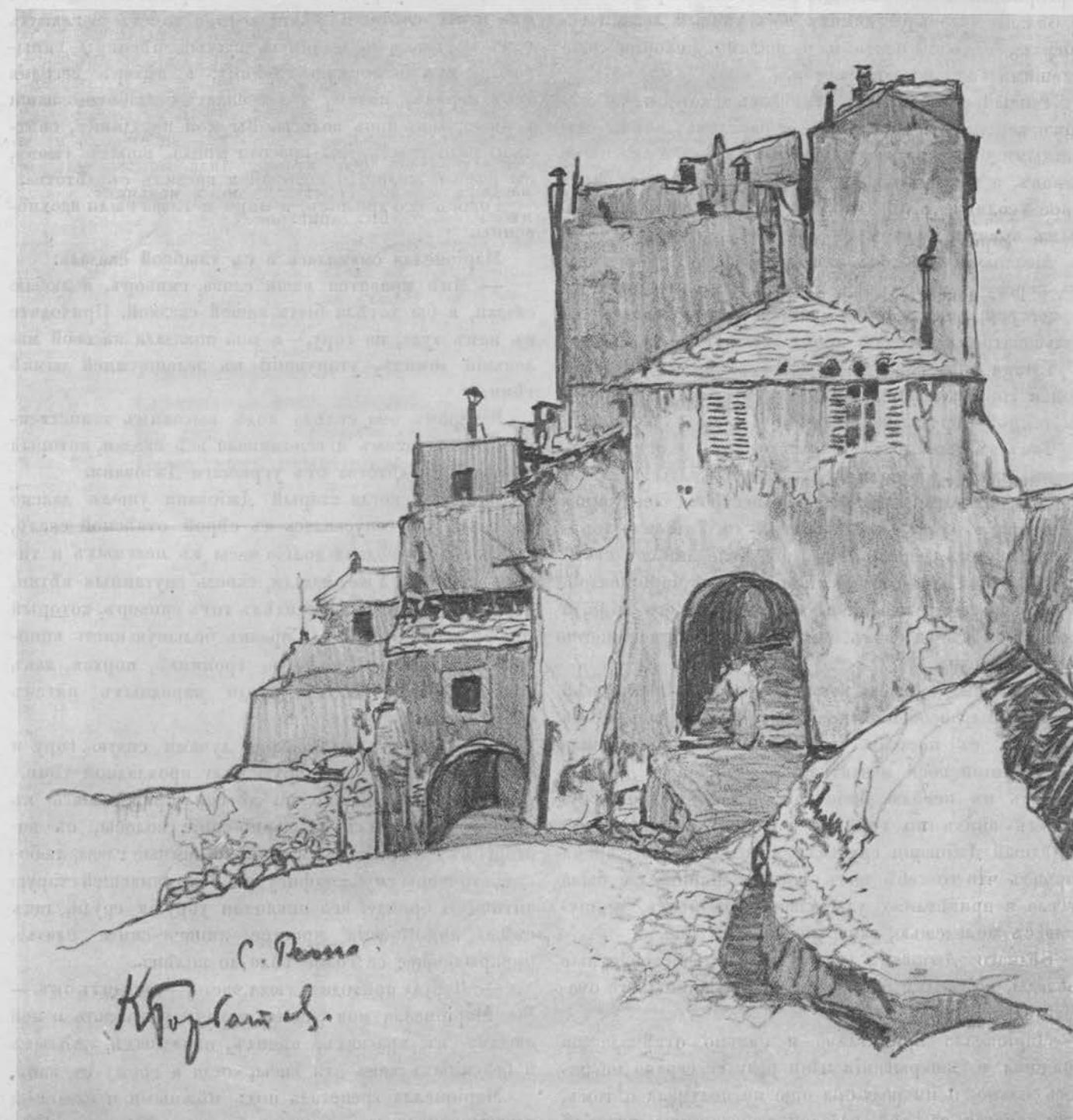
Маріонелла жадно слушала и смотрѣла робко въ далекую голубую даль...

Долго ждалъ одряхлѣвшій Джiovани Маріонеллу въ первое Воскресеніе въ сентябрѣ,— она ушла внизъ съ виноградомъ и больше никогда не возвращалась въ маленькой бѣлой домикѣ на сине-сизой горѣ.

— Гдѣ моя Маріонелла,— съ смертельной тоской, мечась изъ стороны въ сторону, твердилъ Джiovани и падалъ задыхаясь отъ безумнаго горя.

Да, сказки бываютъ на яву, твердила счастливая Маріонелла, въ далекой, угрюмой и бѣлой странѣ...

*К. Горбатовъ.*



С.-Ремо.

Рис. К. Горбатова



## КРОВЬ.

НОВЕЛЛА УГО ОБЕТТИ.

встрѣтилъ адвоката Мари въ часть дня въ клубѣ, и онъ сказалъ мнѣ, что ровно въ полночь уѣзжаетъ въ Анкону, на защиту одного очень интереснаго дѣла, которое продлится четыре дня; поэтому я очень удивился, когда въ девять часовъ вечера онъ спросилъ у меня позволенія явиться ко мнѣ, если я никака не собираюсь уходить.

— Но развѣ ты не уѣзжаешь? — спросилъ я.

— Да, непремѣнно уѣду, но я хотѣлъ бы раньше попросить у тебя одинъ совѣтъ.

Адвокатъ Мари не первый разъ оказывалъ уже мнѣ подобную честь. Собственно говоря, совѣтовъ-то онъ мало просилъ у меня. Для него я былъ лишь удобнымъ и внимательнымъ слушателемъ, передъ которымъ онъ упражнялся, рассказывая точные факты, не стараясь излагать ихъ краснорѣчиво, какъ это ему приходилось дѣлать на судѣ. Я перебивалъ его, когда не понималъ чего-нибудь, и забавлялся, отыскивая доказательства противоположныя его мнѣнію. И онъ говорилъ, что, стараясь опровергнуть мои аргументы, онъ легче догадывался о томъ, что будутъ говорить на судѣ его противники. Словомъ, это было своего рода фехтованіе передъ посредникомъ. Но Карло Мари былъ очень любезенъ и эти свои упражненія онъ называлъ «спрашивать у меня совѣта». Маленький, худой блондинъ, съ бритымъ лицомъ и коротко остриженными волосами на головѣ, одѣтый очень скромно, безъ колецъ и блестищихъ запонокъ, онъ, казалось, уничтожилъ на себѣ все лишнее. Быть можетъ поэтому онъ и нравился мнѣ, такъ какъ онъ старался быть самимъ собою, а между адвокатами это вещь очень рѣдкая.

— Ты хочешь разскажать мнѣ о процессѣ въ Анконѣ? — спросилъ я, едва онъ показался на порогѣ моей комнаты.

— Да, отецъ убилъ сына.

— Мальчика?

— Отцу — пятьдесятъ, сыну двадцать.

— Во время драки?

— Нѣтъ.

— Случай сумасшествія?

— Нѣтъ. Эксперты и защита готовы признать это сумасшествіемъ. Но это не такъ. Вопросъ и состоитъ въ томъ: долженъ-ли я построить свою защиту, опираясь на сумасшествіе и невѣроятность моего клиента — это, конечно, легчайший способъ — или же я долженъ разскажать правду, что этотъ отецъ убилъ своего сына по высокоморальнымъ соображеніямъ, или, по крайней мѣрѣ, что онъ глубоко вѣрилъ въ то, что своимъ поступкомъ онъ спасаетъ общество отъ вредного человѣка.

— Убить собственного сына двадцати лѣтъ по моральнымъ соображеніямъ?

— Выслушай же какъ было дѣло.

Карло Мари перебросилъ ногу за ногу, закрылъ на несколько минутъ лицо руками, собираясь съ мыслями, и затѣмъ, скрестивъ руки на колѣньяхъ, началъ:

— Гаспаре Торелло, сыноубийца, житель Молфетты. О своемъ отцѣ онъ не хочетъ говорить. Изъ полицейскихъ справокъ мы знаемъ, что Торелло — незаконный сынъ, узаконили его гораздо позже, что его отецъ владѣлъ нѣсколькими рыбакскими барками и въ хорошую погоду онъ объѣзжалъ все Іоническое море, доходилъ до о. Крита и даже побывалъ въ Архипелагѣ. Его мать, я думаю, была гречанка изъ Малой Азии. Жива ли она? Умерла ли? Сынъ говорить, что не знаетъ этого. Гдѣ ее встрѣтилъ отецъ Торелло, откуда онъ похитилъ ее — онъ ничего не знаетъ. Я думаю, что Гаспаре Торелло все знаетъ, но не хочетъ говорить обѣ этомъ. Дядя, монахъ изъ монастыря возлѣ Молфетты, помогъ мальчику учиться въ школѣ, затѣмъ пристроилъ съ пятнадцати лѣтъ въ сберегательной кассѣ. И вотъ то, чего до сихъ поръ никто не зналъ: когда Торелло было двадцать лѣтъ, онъ укралъ пять тысячъ лиръ.

Однажды утромъ, подметая комнату кассира, онъ замѣтилъ, что касса была лишь прикрыта. Онъ открылъ ее и увидѣлъ пачку кредитныхъ билетовъ и кучу золота. Сперва онъ взялъ одну монету въ двадцать лиръ и прикрылъ дверцы кассы, но затѣмъ подумавъ, что больше такой случай не повторится во всю его жизнь, схватилъ кредитный билетъ въ тысячу лиръ и снова прикрылъ кассу. Онъ былъ какъ будто пьянъ, глаза застилали туманъ, руки и ноги дрожали, но не отъ страха. Въ чуланѣ, гдѣ хранились вѣни, щетки и тряпки, онъ вынулъ украденный билетъ и любовался имъ. Затѣмъ, осторожно оглядываясь, на цыпочкахъ, какъ будто не зналъ, что онъ совершенно одинъ въ помѣщеніи банка, онъ, скользя вдоль стѣнъ съ широко открытыми глазами и прислушиваясь къ маѣйшему шуму, снова направился въ комнату, гдѣ стояла касса. Казалось, новая душа вошла въ него и заставила продѣлывать жесты и движения совершенно новые для него, заставляла прислушиваться, вглядываться въ темноту и какъ-то особенно тихо и осторожно открывать и закрывать двери. И повторяю тебѣ, эти жесты вора ему были пріятѣемъ самого воровства и даже сознанія, что онъ уже владѣетъ суммой, которая для него — цѣлое богатство. Въ первый моментъ онъ укралъ двадцать лиръ, затѣмъ тысячу уже изъ жадности. И цѣлый часъ онъ только то и дѣлалъ, что приходилъ къ кассѣ бралъ небольшую сумму, относилъ въ чуланъ и затѣмъ, опять крадучись, подбирался къ кассѣ. Онъ потомъ говорилъ мнѣ и теперь повторяетъ, что онъ могъ бы взять сразу на какую угодно сумму билетовъ въ пятьсотъ или тысячу лиръ, могъ бы, наконецъ, забрать все, что было въ кассѣ, и бѣжать, но этого не сдѣ-

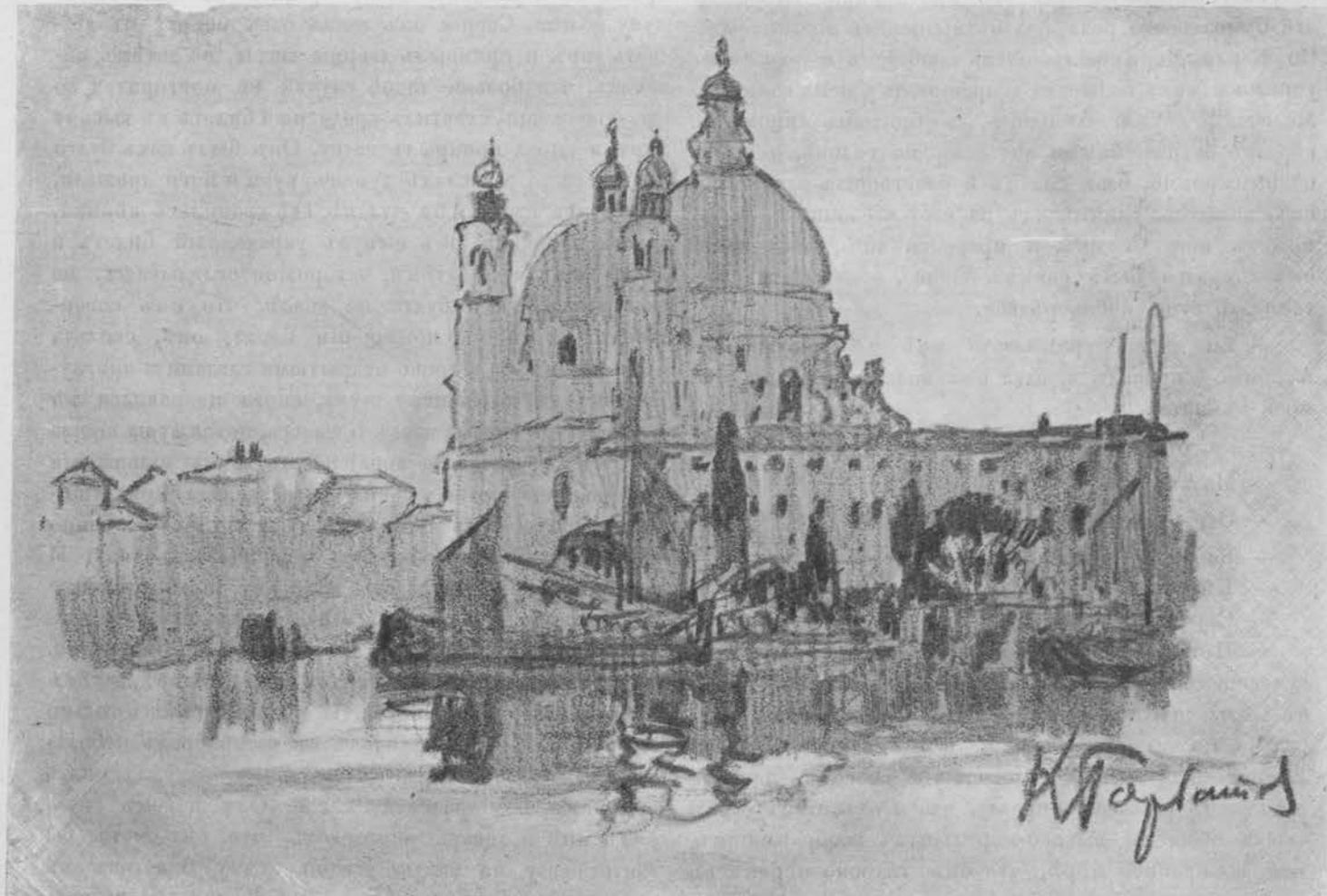
лалъ. Онъ растягивалъ удовольствіе, процессъ кражи и, чтобы украсть пять тысячъ лиръ, десять разъ возвращался къ кассѣ. Онъ испытывалъ при этомъ чисто физическое наслажденіе и счастливо улыбался. Наконецъ онъ услышалъ, что кто-то подымается по лестницѣ, и сталъ послѣшно подметать комнату директора. Ни въ тотъ день, ни на другой кража не была замѣчена.

Изъ украшенныхъ денегъ Гаспаре не истратилъ ни копейки, а ему было всего двадцать лѣтъ, какъ я тебѣ сказалъ. Онъ отнесъ деньги въ свою комнатку, которая была въ томъ же домѣ подъ самой крышей, и спряталъ деньги подъ двумя кирпичами, которыми былъ выстланъ полъ его коморки. Сдѣлалъ онъ это потому что, какъ онъ отъ кого-то слышалъ, такъ дѣлаютъ многие воры. До тѣхъ поръ онъ былъ исполнительнымъ, послушнымъ, но довольно лѣнивымъ служащимъ. Теперь же сталъ хитрымъ, смѣлымъ, неутомимымъ. Его преслѣдовало желаніе снова красть. Благодаря какой-то особенной силѣ, самому ему не понятной, его влекло къ риску. Касса теперь была заперта, и вотъ Гаспаре при помощи кусочка воска снялъ форму ключа отъ кассы. А кассиръ сидѣлъ тутъ же, ключи лежали подъ него на столѣ, Торелло стоялъ возлѣ него съ кускомъ пропускной бумаги въ рукѣ, чтобы по мѣрѣ того какъ кассиръ подписывалъ чеки осушать подпись. И снявъ форму ключа почти на глазахъ кассира, онъ испыталъ высшую ра-

дость удавшагося рискованнаго дѣла, которое могло стоить ему всей карьеры. Но это его и погубило. Кассиръ посмотрѣлъ на него и спросилъ:—Почему ты смеешься?—И это была правда, Гаспаре Торелло смеялся не надъ кассиромъ, а отъ счастья и даже не замѣтилъ, что смеется. Уходя онъ спокойно опустилъ руку, къ которой былъ прилепленъ кусокъ воска съ отпечаткомъ формы ключа. Но кассиръ, заподозрилъ ли что-нибудь или просто былъ обиженнъ, но на другой день подсчитывая кассу и замѣти не достающія пять тысячъ, вѣрѣлъ допросить служащаго, убравшаго комнату. Гаспаре Торелло попалъ бы въ тюрьму, если бы не нашли денегъ подъ кирпичами и за него не заступился дядя изъ монастыря.

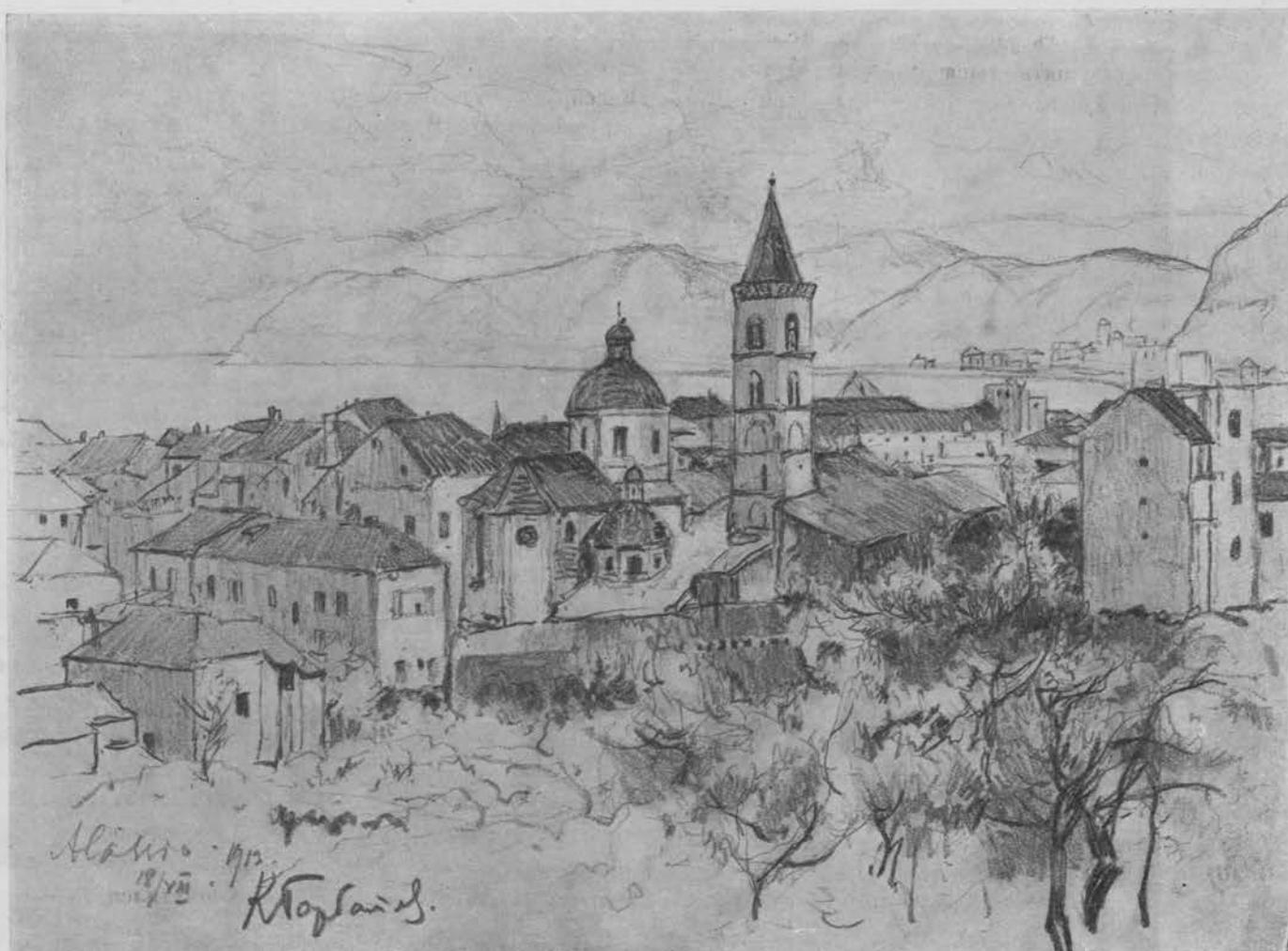
Его, конечно, прогнали со службы; онъ поѣхалъ въ Александрію. Ему казалось, что онъ проснулся отъ тяжелаго сна. Все то, что онъ сдѣлалъ въ тѣ три дня, которые протекли со дня преступленія до отказа со службы, ему казалось, что кто-то другой вошелъ въ его тѣло, принялъ его образъ, голосъ и платье. И когда при первомъ допросѣ онъ почувствовалъ, что тотъ другой исчезъ, онъ тотчасъ же сталъ чувствовать себя пустымъ, какъ платье безъ тѣла, и подумалъ, что упадетъ на землю. Замѣть, я говорю тебѣ его слова, потому что этотъ несчастный говорить о себѣ съ такою точностью, какъ будто говорить о третьемъ лицѣ.

Итакъ, въ двадцать лѣтъ онъ очутился одинъ въ



Венеция.

Рис. К. Горбатова.



Alassio.

Рис. К. Горбатова.

Александри, съ двадцатью лирами въ карманѣ, чтобы начать новую жизнь. Онъ брался за всѣ профессіи: былъ носильщикомъ, рабочимъ, землекопомъ, лакеемъ и вездѣ онъ честно и добросовѣстно исполнялъ свою работу. Быть можетъ его удерживала боязнь тюрьмы, которую онъ какимъ-то чудомъ избѣжалъ, а можетъ быть это было разочарованіе послѣ трехъ дней пережитыхъ волненій.

Онъ самъ слѣдилъ за собой. Желаніе украсть у него часто появлялось, соблазномъ служила и лопаточка каменщика, и сюртукъ работавшаго рядомъ съ нимъ землекопа и даже нѣсколько сантимовъ въ карманѣ какого-нибудь бѣдняка, спавшаго съ нимъ рядомъ подъ открытымъ небомъ. Но ему всегда удавалось подавить искушеніе и, благодаря неустанный работѣ и честности, ему удалось получить постоянное мѣсто на желѣзной дорогѣ между Александріей и Каиромъ. Тамъ же, въ Африкѣ, онъ и женился, и у него родился сынъ, котораго онъ убилъ годъ тому назадъ. Отъ искушенія украсть онъ не исцѣлился даже тогда, когда получалъ жалованье, которое было вполнѣ достаточнымъ, чтобы содержать семью и не знать нужды. Но никто не зналъ обѣ этой борьбы. Напротивъ, съ годами онъ приобрѣталъ довѣріе своего начальства и чѣмъ больше ему довѣряли, тѣмъ чаще являлось у него желаніе украсть. И послѣ каждого раза побѣды надъ собой, онъ чувствовалъ

себя такъ же, какъ тогда много лѣтъ назадъ, когда открыли его кражу въ Молфеттѣ.

Только къ сорока пяти годамъ, когда начали падать его силы, и онъ сталъ старѣть, Гаспаре исцѣлился отъ своей странной болѣзни. Старикъ вѣдь совсѣмъ другой человѣкъ, у него другія страсти, желанія, чувства, другіе мускулы и нервы, является желаніе подольше жить, избѣгать опасности и всякихъ непріятностей. Старый человѣкъ имѣть общаго съ тѣмъ, кѣмъ онъ былъ въ молодости, одно лишь имя и нѣсколько воспоминаній. Даже законъ принимаетъ это во вниманіе и опредѣляетъ наказанія до и послѣ двадцати лѣтъ. При первыхъ признакахъ старости Торелло замѣтилъ, что излѣчился отъ своей мани и вздохнулъ съ облегченіемъ, теперь онъ могъ быть судьей своихъ поступковъ. Онъ, какъ пѣшѣходъ, съ большимъ трудомъ пробравшійся черезъ широкую, шумную улицу, чувствовалъ усталость отъ напряженія нервовъ и у него невольно являлась зависть къ тѣмъ, которые ту же дорогу дѣлаютъ удачно, развались въ экипажѣ.

Но Торелло не былъ строгъ къ другимъ, не осуждалъ богатыхъ, которымъ не приходилось думать о заработкахъ и о томъ, гдѣ бы достать денегъ на завтрашній день, поэтому у нихъ и нѣть искушеній какъ у него. Только къ себѣ былъ онъ строгъ. О своей кражѣ въ юности онъ вспоминалъ съ ужасомъ.



Венеция.

Рис. К. Гарбатова.

О ней никто не зналъ, даже жена. Онъ говорилъ мнѣ, что много лѣтъ спустя, видя послѣ обѣда, какъ жена что-нибудь шьетъ, напѣвава пѣсенку, а сынъ, нагнувшись надъ теградкой, старательно выводить заданное въ школѣ упражненіе,—онъ трепеталъ за свою спокойную семейную жизнь и съ ужасомъ вспоминалъ то время, когда рисковалъ потерять это счастье, оставить ихъ въ нищетѣ и опозорить на всегда ихъ имя. Если, случайно, жена замѣчала его волненіе и спрашивала, что съ нимъ, онъ плакалъ, плакалъ безъ конца.

И нужно видѣть его, высокаго, худого, съ длинными руками, большими отвислыми желтыми ушами, какъ у мертвца, слабаго настолько, что не можетъ и четверти часа стоять на ногахъ, чтобы понять, что онъ выстрадалъ. Объ убитомъ сынѣ онъ говорить мало. Охотнѣе онъ разсказываетъ про дядю, давно уже умершаго, который, узнавъ о кражѣ и преступкѣ племянника, въ отчаяніи побѣжалъ къ гиректору сберегательной кассы, гдѣ служилъ пле-

мянникъ, и въ волненіи мѣшава итальянскія слова съ латинскими, умолялъ и заклиналъ простить Гаспаре. Объ убийствѣ онъ ничего не хочетъ говорить. По его мнѣнію, убийство—логической выводъ изъ его рассказа.

Вотъ какъ совершило было преступленіе.

Когда онъ убѣдился, что преступная манія исчезла, и онъ излѣчился отъ своей болѣзни, онъ сталъ мечтать о переѣздѣ въ родную Италию. Въ Молфеттѣ онъ не рѣшался вновь поселиться, такъ какъ кто-нибудь изъ служившихъ тогда въ сберегательной кассѣ или же кто-нибудь изъ монаховъ могли помнить его исторію, хотя уже прошло двадцать лѣтъ съ тѣхъ поръ. Но вотъ одна изъ Александрийскихъ фабрикъ нитокъ и хлопчатобумажныхъ матерій рѣшила открыть отдѣленіе въ Анконѣ, и такъ какъ она имѣла о Торелло лучшіе отзывы его начальства, то и предложила ему мѣсто директора новаго отдѣленія. Онъ съ радостью согласился и перѣхалъ съ семьемъ въ Анкону. Его сыну, Сальватору,

было тогда шестнадцать лѣтъ, и въ Анконѣ онъ учился въ техническомъ училищѣ. Товарищи отзываются о немъ, какъ о славномъ, молчаливомъ трудолюбивомъ и почтительномъ мальчикѣ. Въ свободные отъ занятій часы отецъ держалъ его при себѣ въ магазинѣ, пріучая къ дѣлу и платилъ ему за эти часы слишкомъ много. Я видѣлъ домъ, гдѣ они живутъ на корсо Витторіо Эмануэля, въ нижнемъ же этажѣ этого дома ихъ магазинъ. Въ продолженіи цѣлаго мѣсяца Торелло замѣчалъ, что изъ его бумажника ежедневно исчезало то пять, то десять или пятнадцать лиръ, хотя бумажникъ онъ цѣлый день носилъ при себѣ, а на ночь клалъ возаѣ себѣ на ночной столикъ. Однажды вечеромъ, когда онъ, собираясь лечь спать, отмѣчалъ номера бумажныхъ денегъ, которая оставлялъ на ночь въ бумажникѣ, въ комнату вѣжала испуганная жена и заявила, что изъ ихъ небольшаго ящика, гдѣ хранилось серебро, пропало пять серебряныхъ вещей. Торелло самъ пошелъ провѣрить, и оба убѣдились, что у нихъ въ

домѣ завелось привидѣніе. На сѣдующій день Торелло обошелъ всѣ ломбарды и въ одномъ изъ нихъ нашелъ свои вещи и онъ узналъ у принимавшаго эти вещи въ закладъ, что вещи эти принесъ высокій молодой брюнетъ съ краснымъ галстукомъ. Гаспаре Торелло побѣднѣлъ и сказалъ:—Я понялъ, этоѣ молодой человѣкъ служить у насть. Теперь онъ уѣхалъ. Я не подамъ заявленія.—Женѣ же онъ сказалъ, что то сдѣла прислуга, что нужно пожалѣть ее и только отказать отъ мѣста.

У Гаспаре могло быть два рѣшенія: или поговорить съ сыномъ и наказать его, или молчать и стараться исправить его, уничтожая на его пути все, что можетъ ввести сына въ искушеніе. Но передъ Гаспаре была другая задача: онъ хотѣлъ знать до какихъ поръ вина сына была его виной, которую сынъ унаследовалъ отъ него, отъ отца? И затѣмъ, имѣть ли право онъ, самъ воръ, наказывать другого вора, отъ него рожденаго, преступника, потому что отецъ его преступникъ? Былъ у него еще одинъ



Неаполь.

Рис. К. Горбатова.

героический выходъ: признаться сыну въ своемъ старомъ преступлени, разскaзать о двадцатилѣтней борьбѣ своей съ искушениями, о своемъ изгнанiи, работѣ, и излѣчить его, напугавъ своей жизнью, которая прошла въ страхѣ и борьбѣ съ самимъ собой... Но что будетъ, если этотъ героический шагъ окажется ложнымъ? Что сдѣлаеть сынъ, владѣя секретомъ отца? Гаспаре Торелло чувствовалъ свое право, за-воеванное двадцатилѣтней борьбой, жить среди честныхъ людей, и къ сожалѣнию къ сыну съ каждымъ днемъ примѣшивалось все больше и больше ненависти, къ тому, который однимъ ударомъ могъ разрушить его двадцатилѣтнюю работу и снова подвергнуть его прежней пыткѣ.

Въ этихъ тяжелыхъ думахъ провелъ Торелло восемь дней и восемь безсонныхъ ночей. И однажды ночью онъ услышалъ какой-то шумъ въ нижнемъ, этажѣ, гдѣ былъ его магазинъ. Онъ тихо поднялся съ кровати, взялъ револьверъ и на цыпочкахъ вышелъ изъ спальни. Дверь ведущая въ магазинъ была открыта, онъ вошелъ туда и въ комнатѣ, гдѣ стояла касса, увидѣлъ при слабомъ свѣтѣ свѣчи согнутыми надъ пачкой кредитныхъ билетовъ, своего сына. Онъ назвалъ его. Тотъ обернулся. И на его лицѣ Гаспаре

Торелло увидѣлъ и узналъ свою счастливую улыбку и маску вора съ которой онъ двадцать пять лѣтъ назадъ крали деньги изъ сберегательной кассы... И тогда онъ выстрѣлилъ.

Это и есть его преступленіе.

— Ты долженъ слово въ слово разскaзать на судѣ то, что ты мнѣ разскaзывалъ, и его оправдываютъ—взволнованіе воскликнулъ я, выслушавъ разскaз друга.

— Ты думаешь?

— Если они джентльмены, они оправдываютъ его. Вѣдь въ концѣ-концовъ Гаспаре Торелло освободилъ общество отъ двухъ воровъ: своего сына и себя самого. А присяжные всѣ маленькие собственники и поэтому будутъ благодарны ему.

— Правильно, я присмотрюсь къ немъ, изучу ихъ, и во время процесса рѣшу этотъ вопросъ.

Адвокатъ Мари разскaзывалъ всю правду присяжнымъ. Гаспаре Торелло былъ оправданъ. Но теперь онъ умираетъ съ голоду, такъ какъ оправдавшее его общество не хочетъ ничего знать о немъ, сознавшемся ворѣ.

*Съ итальянской А. Д. Шульманъ.*



## ВЕСНА.



другъ дружку давай, щекотать подъ мышками.

До большихъ соблазновъ доходило.

Вотъ хоть намедни взять: задала это имъ мать-казначея работу...

Курносую Анисью къ рукописной книжѣ «Житіе дѣвъ праведныхъ» приставила, чтобы вслухъ та читала «объ искушеньяхъ, кои надъ сестрой черницей бѣсъ творить»...

Низко-низко склонились надъ работой головы, застучали коклюшки, сплетая хитроумный, похожій на росистую паутину, узоръ кружевной; засновалъ челинѣкъ тонко-точивнаго ставу; забѣгали иглы надъ пяльцами, стяжокъ за стяжкомъ начали распускаться бутоны на гарусныхъ скатертахъ.

А въ углу курносая Анисья нараспѣвъ про житіе «Перпетуи-дѣвы» читаетъ:

..... даденъ бы Перпетуѣ-дѣвѣ гласъ сладости несказанной... и Бога тѣмъ гласомъ дѣва славила... и благодать Божія проліся на землю обильная... Діаволъ же, во образѣ обольстительному мужеска пола, повадился къ дѣвѣ, искушение творя... Дѣва же постомъ и молитвою съ соблазномъ тѣмъ боролася, пока... искуситель не послалъ на землю весенняго томленія... Подобралось томление къ Перпетуѣ-дѣвѣ какъ тать въ нощи... а за томленьемъ по пятамъ и бѣсъ самыи, въ обольстительному образѣ мужеска пола... и нанесъ тотъ мужескій образъ дѣвѣ цѣлованье въ самыя уста... и не могла ужъ болѣ противиться дѣва... и такъ прошла ночь..., а на утро лишилась Перпетуя-дѣва гласа сладости неизрѣченной, а съ голосомъ бысть отнятъ даръ славословить Господа...

Читаетъ Анисья «рукописное житіе праведныхъ дѣвъ», а сама нѣть-нѣть да и заглянетъ въ раскрытое окно...

Буйное весннее солнце ластится-ярится къ сырой да набухшѣ материинствомъ груди земной... Томно и сладко въ отвѣтъ вздыхаетъ земля, навстрѣчу жгучему цѣлованью. А за монастырской стѣнной роща пушистой да сладкой почкой, будто пчелинымъ роемъ покрылась... Голодные птахи на монастырскомъ дворѣ на всѣ голоса заливаются...

Одно слово весна.



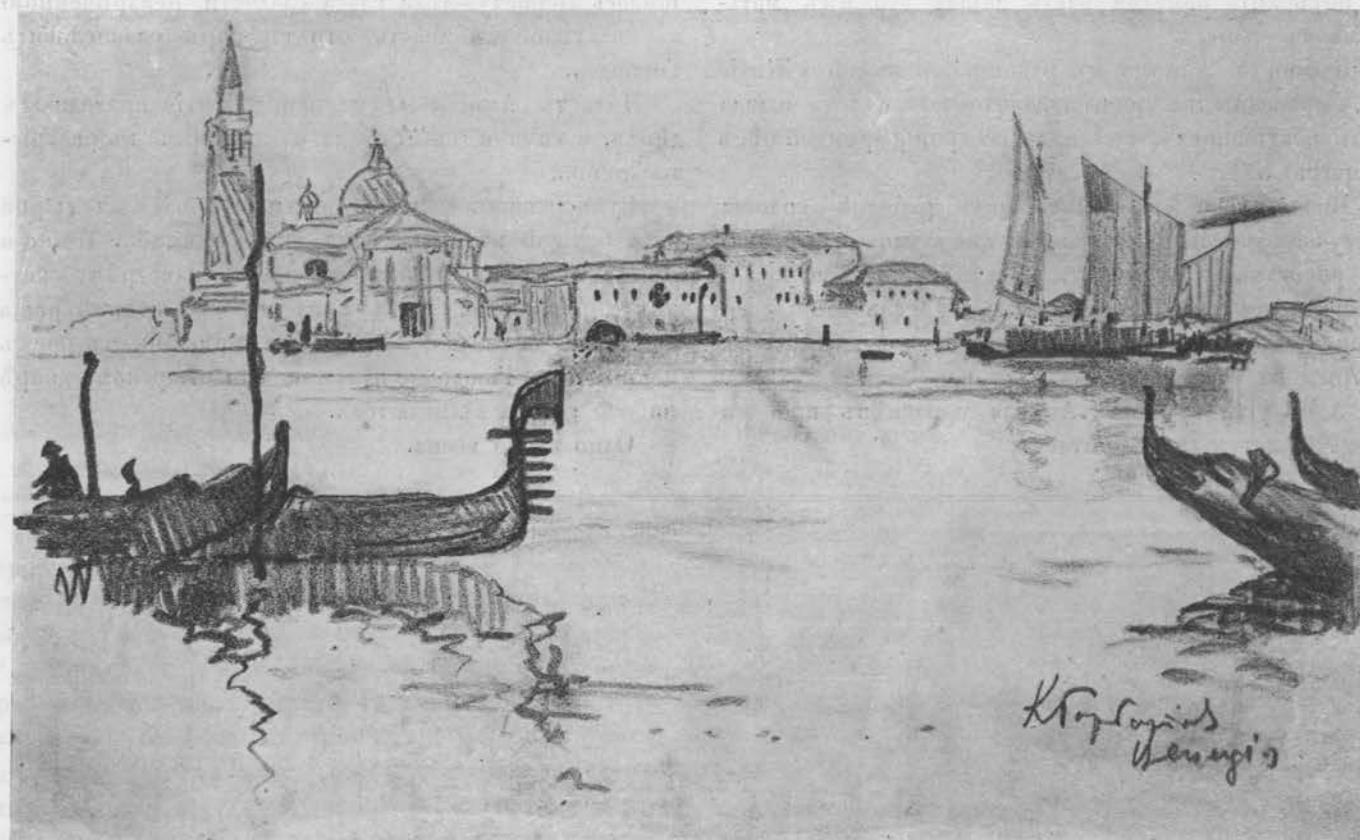
Кюдка.

Рис. К. Горбатова.

Рябитъ у сестры Анисы въ глазахъ оть вешней радости да оть томленья. Прыгаютъ въ глазахъ буквы старого письма. Съ пожелтѣвшихъ оть времени листовъ не «убивцы плоти своего» глядятся, а пестрять кумачная рубахи, оть поту да оть натуги прильнувшія къ широкимъ спинамъ монастырскихъ работниковъ... Тамъ они, на монастырскихъ задворкахъ, у самой рѣки, дрова пилить, костры кладутъ. А случится сестрѣ мимо пройти, вмигъ работу побросаются, въ глазахъ нехорошее забѣгасть, запотягиваются на короткихъ да крѣпкихъ ногахъ...

Строго-на-строго мать-казначея заказала:—неходить послушницамъ мимо дровяныхъ подѣнницъ...

— Никакого вамъ толку, никакого вразумленья оть чтенія «праведныхъ житій» нѣту... дотѣштаете вы бѣса себѣ въ ребро... А ты, Манефа, ты куда глаза таращишь?—набросилась вдругъ она на сидѣвшую за коклюшками послушницу.—Тоже въ окно, небось?.. Заплела видно съ утра въ косу бѣса... Ой, смотри, дѣвка, берегись искушенья... Слыхала, небось, про Пернетую-то дѣву?.. Повтори-ка ей, Анисья, какъ на утро голось у той не побѣгъ?.. Всѣ они,—мать-казначея неопределенно махнула рукой,—всѣ они бѣсы, только образъ мужеска пола намъ на погибель пріявишіе... Да...—и вдругъ сжавъ постныя губы въ горькую складку, задумалась мать... Всякое



Венеция.

Рис. К. Горбатова.

Догадлива старая, сама черезъ всѣ мытарства прошла, всякой ей дѣвкинъ недугъ хорошо вѣдомъ... Да только не терпится послушницамъ: хоть и крюкъ изрядный мимо подѣнницъ на коровникъ за молокомъ бѣжать, а все же идутъ... Любо имъ черненѣкимъ да бѣлолицымъ, опустивши глаза, мимо парней пройти... Любо... Такъ и захолонеть въ груди оть озорного слова, что иножды вдогонку пустятъ парни... Въ ину пору лучше всякой ласки слово-то озорное...

О, искушениe!..

Крестить Анисья лобъ, а вмѣсто молитвы побѣлѣвшія губы такое шепчутъ, такое...

— Замечталась и житія забыла? Что бѣльма-то таращишь на дворъ, вотъ велю окна известкой замазать... Силушки моей нѣту съ вами, халдами,—подкравшись къ Анисьѣ надъ самымъ ухомъ скрипить мать-казначея...

тоже бывало у старой... Пока въ мудре-то состояніе придешь, ой, чего натерпишься!..

А Манефа испуганно глядѣть большими карими глазами на мать-казначею, сейчасъ такъ похожую на летучую мышь, что свернула, сжала крылья... Глядѣть въ страхѣ Манефа и вся душа у ней корежится, отъ боли... По обѣщанью она въ обитель шла, никто не неволилъ... И крѣпко держалась за праведную жизнь... А тутъ еще голось у ней появился...

Да и какой же голось!.. Медъ липовый, а не голось... Какъ бывало на великопостной службѣ зачинеть выводить «Да исправится»—у всѣхъ на глазахъ слезы... И многіе оть этого пѣнія «исправлялись»... Рѣдкостный былъ голосъ...

И вдругъ изъ-за бѣсовскаго навожденья да лишился голоса...

Случилось тутъ недавно съ Манефой такое... Неладное, можно сказать, вышло, да ужъ видно не миновать ни одной дѣвкѣ этого... Вездѣ достанеть... А было такъ: выходя въ Великій четвергъ изъ церкви, увидѣла она его въ первый разъ... Новый былъ въ тѣхъ мѣстахъ человѣкъ и временно работалъ въ монастырѣ... Стоялъ онъ посреди дороги и въ упоръ глядѣлъ на Манефу. Да такъ глядѣлъ,—до сихъ поръ не можетъ выкинуть Манефа изъ головы того взгляда... Ужъ что поклоновъ клала предъ «Утоли моя печали». Что ночей, не вставая съ колѣнокъ передъ иконой

чило... И отъ ласки ли этой, али ужъ невмоготу терпѣть стало, но только плеснулось черезъ край все, что баламутило Манефину душу:

— Ой, тошишенько мнѣ, матушка... Извело въ конецъ меня «это»... Ни днемъ отдыха, ни ночью покоя... Глазъ не сомкнуть... Чуть что,—а «оно»—тутъ какъ тутъ... И давай крутить. Видѣть Богъ, съ мѣста не сойти, теплое такое, да мохнатое... Сверху навалится да и давай... И дышитъ... Горячо такъ... Да все въ губы норовитъ...—согнувъ спину и положивъ голову на руки, шепчетъ Манефа.



Alassio.

Рис. К. Гарбатова.

простояла... Гвоздей въ полѣ понатыкала... Ничто не помогаетъ... Не идеть изъ головы тотъ, глазастый. Намедни пошла было къ схимницѣ, въ скитъ, покаяться, душѣ освобожденіе вымолить, а очутилась межъ дровяныхъ полѣнницъ... О, Господи, Твоя сила... Вспомнить,— волосы на головѣ дыбомъ вздымаются...

А тутъ еще про эту самую, про Перпетью-дѣву читають... Совсѣмъ извелась Манефа: А вдругъ и впрямь голость пропадетъ? Что тогда? Руки наложить на себя?—грѣхъ незамолимый, а такъ... Манефа даже зажмурилась отъ ужаса...

— Да что съ тобою, Манефа? очинь!—раздается надъ ней голосъ матери-казначеи, успѣвшей отогнать отъ себя «соблазны былого»... И голосъ вдругъ такой ласковый сталъ... Точно воскъ тепломъ размяг-

А кругомъ, вытянувъ шеи, будто малыс галчата, сидѣли послушницы, боясь дохнуть или моргнуть глазомъ. Всѣмъ любопытны Манефины рѣчи, ибо со всѣми по ночамъ творилось неладное.

Стало такъ тихо, что слышно было, какъ тянулась нитка стежокъ за стежкомъ.

И вдругъ, разрывая тишину, по мастерской хохотъ прокатился—зыбкій, хлесткій и переливчатый...

Всѣ гъдрогнули и подняли головы...

Стукаясь головой о подушечку съ плетеньемъ, хохотала все та же Манефа.

А зыбкій и захлебывающійся ся хохотъ метался по мастерской изъ угла въ уголъ, подбирался къ темнымъ и строгимъ ликамъ праведныхъ старцевъ, что висѣли по стѣнамъ, щекоталъ древнее вылупив-

шееся письмо и летѣль черезъ открытое окно туда, на монастырскіе задворки, гдѣ работники горланили свои озорныя пѣсни и гдѣ звонкимъ лязганемъ вторили имъ пилы...

— Полно дѣвка, будешь,—набросилась на нее мать-казначея,—и что-й это съ тобой? Никогда я такого за тобой на примѣчала, Манефа...—и она испытующе заглядывала Манефѣ въ лицо...

— Не иначе, какъ бѣсь тебя облещиваетъ... Зависть его, глядя на твой голосъ разбираестъ... А ты поминай Пернетую-дѣву, схожи вы очень голосами, а поддашься искушению,—пропадетъ голосъ... Ужъ не славословить тебѣ Господа Бога по прежнему... Не побѣжитъ голосъ...—продолжала мать-казначея, глядя послушницу по волосамъ.

Манефа вдругъ притихла, взглянула на ту, закруглившимися, какъ у совы, глазами, и взвизгнувъ скользнула на полъ...

Сестры подхватили, въ келейку понесли...

И ужъ на рукахъ у подругъ Манефа кричала:

— Сгинь, сгинь окаянныи... пропади пропадомъ... А голоса моего ворошилъ не моги... Божыя я... Господня невѣста... И вовѣкъ мнѣ славить имя Господне дано...

А мать-казначея глядѣла имъ вслѣдъ и качая головой, шептала:

— Вотъ оно, весеннее то... Вотъ оно томленье то... Ужъ видно у Творца такъ положено испоконъ вѣка: мужескій образъ обольстительный — врагъ нашъ...—и немного подумавъ вдругъ добавила, улыбаясь неизвѣстно чemu:—Врагъ то оно врагъ, а только и радость тоже...

А весна межъ тѣмъ перла въ окна и въ двери — какъ говорила коровница, мать Ненила...

Ужъ слетѣль съ монастырской рощи пчелиный рой: вмѣсто пущистыхъ почекъ неполнымъ да клейкимъ листомъ закурчавились дерева...

Молодой травой, что зеленой тафтой, земля принарядилась, а надъ головой небо, ни дать ни взять, голубого шелка праздничный платъ съ цвѣтной каймой отъ утреннихъ зорь развернулся...

Да и впрямь праздникъ близился: дѣвичій праздникъ Троицы.

Еще наканунѣ курносая Анисья не выдержала,—къ дровянымъ полѣнницамъ сбѣгала, будто и невзначай попала. А тамъ ей парни и нашептали:—Зови, дѣвшушка, послушницъ ночью въ монастырскую рощу!.. Зови потѣшить сердце молодое... Нечего на старыхъ совѣ-то глядѣть... Разъ въ году Троицкая ночь... Разъ въ году Духова зоря съ сухой росой... Не бойся не вымочить ряски...

Слушаетъ Анисья, а у самой сердце такъ и ёкаетъ...

— Пойти... И впрямь Духова роса не вымочить... не подведеть... не выдасть...

Вдругъ подходитъ къ ней одинъ, глазастый такой, воротъ растегнутъ, шея что колокольная мѣдь...

Подходитъ и говорить:—Ты, дѣвшушка, Манефу позовитай... покликай... Скажи все одно — не уйти ей отъ меня.. Хуже будетъ, коли самъ приду ночью...

Ужъ не помнить Анисья, какъ до келекъ добѣ-

жала, да такъ все галчатамъ-послушницамъ и выложила, какъ парни заказывали...

Сбились тѣ въ кучу, зашептались по угламъ... И любо имъ и боязно...

Пойти, чтоль?

А какъ бѣсь?

Пойти...

На томъ и порѣшили,—уйти на Троицу ночь въ рощу.

Только Манефа словно окамѣнѣла стояла въ углу и на всѣ уговоры—пойти вмѣстѣ,—головой мотала...

Знала она, что тамъ ее ждетъ... Изъ головы не выходила Пернетая-дѣва: а вдругъ, бѣсь? Вдругъ и впрямь голосъ пропадетъ? И не славословить вовѣкъ ужъ Господа...

— Ну, и сиди, кисни со своимъ голосомъ—говорили ей подруги, словно летучія мыши, выскользывая изъ келій въ туманно-дурманную ночь...

Стихло...

Боится шелохнуться въ углу Манефа... Точно здѣсь, въ углу, подъ образами, никакая нечисть не достанетъ...

Долго стояла... Молиться пробовала—всѣ слова перепутала... Совсѣмъ не то выходить... Вдругъ—стукъ въ оконце раздался...

Манефа дажа глаза закрыла: онъ...

Вотъ снова козенки по стеклу забарабанили...

Ой, моченъки нѣтъ... Ноги подкосились...

Глянула въ окно,—а къ стеклу прильнуло лицо... Онъ... Тотъ, глазастый...

О, Господи, Твоя сила... Прости царица небесная, окаянную... може ладаномъ бы покадить хорошо?—думаетъ Манефа; — Аль такъ добромъ попросить, чтобы душеньку ослобонилъ?

Мастерица на увертки дѣвка по веснѣ,—чего только не придумаетъ для очистки совѣсти то?..

Скрипнула дверь и снова все стихло... Пусто въ углу подъ образами.

А ночь то весенняя ой, какъ коротка... Короче дѣвкина вѣку... Коротки и весенняя радости, коротки да зато памятны...

Вотъ ужъ заалѣль край неба надъ покосами... То Духова зоря занялась.

Пора дѣвуньки, пора касатушки...

И снова скрипнула дверь въ келейку, вырвалась Манефа изъ чьихъ-то цѣпкихъ, жадныхъ рукъ, да такъ, не снимая отсыревшей ряски и бросилась въ уголъ передъ «Утоли моя печали»...

Воровато, другъ за дружкой крадучись, послушницы вернулись.

— Ишь, молится, сердечная,—говорили онѣ, глядя на распластавшуюся передъ образомъ Манефу. И невдомекъ имъ, что уходила та.

— А мы то... мы то... Прости Господи... и въ груди покаянья вперемежку съ радостью переливалось...

Вотъ и къ утруни вдарили... Пошатываясь, словно пьяная шла Манефа въ церковь...

— Пропала... Все сгинуло... Погубила голосъ окаянная... Выпилъ онъ безъ остаточка даръ Богомъ

дарованный... Не захочетъ Господь оскверненного  
славословья... Не побѣжитъ голосъ...

Стоить Манефа въ церкви, что травина—русалій  
водоіст—трясется...

Вотъ и славословье...

— Начинай, Манефа,—раздаётся голосъ клиро-  
шанки,—начинай...

Вытянула Манефа шею, головой разъ другой  
мотнула, будто повисъ кто у ней на шѣ... Пальцами  
горло потрогала—словно давить кто...

Начала...

Ужъ какъ пѣла—сама не помнить...

Только всѣ кругомъ лица повернули въ Манефину  
сторону... Даже отецъ Василій къ щелочкѣ изъ придѣль-  
ныхъ вратъ прильнулъ...

И какъ же пѣла Манефа,—и-и-ихъ!..

Никогда еще такъ не пѣвала...

А послѣ службы сама мать-игуменія подошла, до  
руки пѣвунью допустила и поблагодарила:

— Очинно... очинно хорошо пѣла... Вотъ какъ  
разутѣшила... Никогда еще голосъ твой, девушка, такъ  
не бѣжалъ... Никогда...

М. Сазоновъ.



### Библиографія.

«РУССКІЯ ПРОПІЛЕІ», т. I. Матеріалы по исто-  
рії русской мысли и литературы. Собралъ и приго-  
товилъ къ печати М. Гершензонъ. М. Изд. М. и  
С. Сабашниковыхъ. 1915 г. Стр. 390. Ц. 3 р. 50 к.

Объемистый, хорошо изданный томъ богатъ со-  
держаніемъ. Волнующія при всемъ ихъ виѣниемъ  
однообразіи письма кн. М. Н. Волконской; письмо  
декабриста И. Д. Якушкина къ Н. Н. Шереметевой,  
гдѣ онъ описываетъ житѣе на Петровскомъ заводѣ и  
обсуждаетъ возможности прѣѣзда жены, письма Кир-  
жевскихъ, поэма «Ножка» и воспоминанія Н. М. Са-  
тина; дневникъ и письма Н. Л. Герценъ; переписка  
упорного, не по-русски въ своихъ замыслахъ отчет-  
ливаго Вильяма Фрея со Львомъ Толстымъ и мн. др.—  
излюбленная М. О. Гершензономъ эпоха дала исто-

### ЛѢСЬ.

Я люблю тебя, лѣсъ  
Изумрудный,  
Я люблю твои сказки,  
Мой чудный.

Я люблю твой полетъ  
Въ высь, гдѣ небо синей,  
Кружевной переплетъ  
Изумрудныхъ вѣтвей.  
Я люблю твой покой,  
Неоглядную ширь,  
Что могучей рукой  
Разсадилъ богатырь.  
Я люблю и твой гнѣвъ,  
Когда дубъ вѣковой  
Ломишь вдохомъ однимъ,  
Какъ тростникъ молодой.  
Ты одинъ знаешь все,  
Что ушло въ глубь вѣковъ,  
Но хранишь про себя  
Хороводъ дивныхъ сновъ.  
Только ихъ знаешь ты,  
Только ими живешь,  
Только имъ въ дни весны  
Свои сказки поешь.

Сколько разъ я ходилъ  
Въ глубь тѣнистыхъ аллей  
Чтобъ послушать тебя  
Съ хоромъ гибкихъ вѣтвей...  
Не одинъ слушалъ я—  
Старый лѣшій прилѣзъ  
И намъ много было,  
Много сказокъ спѣлъ лѣсъ.  
Разошелся старикъ,  
Время было не спѣхъ,  
До вторыхъ пѣтуховъ  
Разносился нашъ смѣхъ

Я люблю тебя, лѣсъ  
Изумрудный,  
Я люблю твои сказки,  
Мой чудный.

Казиміръ Маратовъ.

рику и большое количество значительнѣйшихъ докумен-  
товъ. Особое вниманіе привлекаетъ автобіографія В. С. Печерина. Даже здѣсь, среди избранныхъ, его «Отрывки изъ автобіографіи доктора Руссгѣнгера» стоять особ-  
някомъ, какъ по внутреннимъ достоинствамъ, такъ и по блеску литературнаго дарованія. Отрывки эти имѣютъ, конечно, самостоятельную цѣнность. Но полностью ихъ восприметъ лишь тотъ, кто знакомъ съ біографіей В. С. Печерина, М. Гершенzonъ, напи-  
савшій о Печеринѣ едва ли не самую задушевную изъ своихъ книгъ, видимо, очень мало расчитываетъ на знакомство съ біографіей широкихъ читатель-  
скихъ круговъ: онъ вкратцѣ повторяетъ ее въ «Про-  
пилеяхъ». «Исторія знаетъ многихъ людей, говорить  
онъ, которые, въ сущности, никогда не жили—я разу-  
мѣю: жизнью, достойнаго человѣка—и тѣмъ не менѣе

пріобрѣли громкую славу, а тотъ, о которомъ я хочу разскѣзать \*) жилъ болѣе, нежели одною жизнью и однако кто знаетъ его имя?»

Печерина, подобно Грановскому и Герцену, воспитывалъ въ духѣ «жгучихъ идей либерализма» губернаторъ-швейцарецъ. Деспотъ отецъ, желавшій выростить сына солдатомъ, способствовалъ той душевной тревогѣ, которая впослѣдствіи выбила его изъ обычной колеи. Въ 1829 году онъ попадаетъ въ Петроградъ, студентомъ филологомъ, въ самую мрачную пору минувшаго вѣка. «Бури улеглися, писаль впослѣдствіи Печеринъ о состояніи общества наканунѣ французской революціи 1830 года, — настала какая-то глупая тишина... Въ воздухѣ было ужасно душно. Я, дѣйствительно, начиналъ уже дремать». Живеть онъ въ ту пору «желаніемъ лучшаго міра», мечтой о нерасторжимой связи между космосомъ и человѣкомъ, о красотѣ, наполняющей космость... «о долгѣ сохранять въ себѣ незапятнанной божественную сущность и содѣйствовать ея проявленію во всемъ человѣчествѣ.» Эта мечта могла оставаться нетронутой въ человѣкѣ менѣе требовательномъ, чѣмъ Печеринъ. Его же она сначала подняла надъ дѣйствительностью, а потомъ съ этой дѣйствительности столкнула. И Печеринъ отказался отъ мечты, а потребовалъ дѣла.

Въ 1833 году министръ Ливенъ послалъ молодого филолога совершенствоваться въ знаніяхъ въ Берлинъ. Печерина съ дѣтства тянуло на Западъ. Въ письмѣ съ пути онъ среди «дѣйствующихъ лицъ въ дилижансѣ» помѣщаетъ себя—«Г. Печеринъ, рыцарь, будущій въ Палестину. Въ своей прекрасной родинѣ онъ оставилъ сокровища своего сердца, а впереди... сияетъ ему навстрѣчу вѣчное солнце Истины». Осенью онъ отправляется въ Швейцарію, переваливается черезъ Симплонъ, посѣщаетъ Миланъ, Падую, Верону, Венецию, Римъ, Неаполь, это путешествіе — время стремительного его роста. Онъ счастливъ. Онъ узналъ прелесть земли и радость свободной жизни на ней. Возврата ему уже нѣть. Когда приходитъ время вернутся въ Россію, онъ теряетъ равновѣсіе, зная, что ему въ ней суждено заявить, подобно другимъ, безъ дѣла,—онъ мечтаетъ только о разрушеніи стараго міра, ибо это все, что

<sup>\*)</sup> Здесь и ниже цитирую по книжкѣ М. М. Гершензона: «Жизнь В. С. Печерина», М. 1910 г.

онъ можетъ. Вмѣсто мечтательного идеализма, онъ начинается съ жадностью слѣдить за умственнымъ теченіемъ, нараставшимъ тогда во Франціи и Англіи, гдѣ въ ученіяхъ Сен-Симона, Фурье, Оуэна научно разрабатывалась его мечта о «лучшемъ мірѣ». Осенью 1835 года, по возвращеніи въ Россію, Печерина назначаютъ доцентомъ. А въ іюлѣ слѣдующаго года, онъ уже снова заграницей, куда бѣжалъ, разорвавъ всѣ личныя связи и формально отрѣзавъ себѣ путь домой. Онъ скитаются по Швейцаріи, Бельгіи и Франціи, полуницѣй, обдумывающей свою судьбу. Именно этой земной полосѣ его жизни посвящены отрывки, опубликованные въ «Пропилеяхъ». Въ нихъ много юмора, есть горечь, есть раздумье, но больше всего неувидаемой живости, дающей человѣку силы вѣчно мѣняться и мѣнять оболочки своего духа. Онъ примикаетъ къ нѣкоторымъ группамъ европейскихъ революціонеровъ. Но позже разочаровывается въ осуществимости своихъ идеаловъ. Жжетъ его это разочарованіе, и еще больше жжетъ разочарованіе въ собственныхъ силахъ, ему казалось, что онъ призванъ спасти міръ, и что онъ сдѣлалъ за годы скитаній? Голодная безпріютная жизнь длилась четыре года. Въ 1840 году Печеринъ принялъ католичество и вступилъ въ орденъ редемптористовъ.

Дѣятельности миссіонера Печеринъ отдалъ около двадцати лѣтъ жизни. И это не помѣшило ему инослѣдствію, въ «Огрывкахъ», насыщенно отзываться о собственномъ обращеніи. Когда ему было уже за пятьдесятъ съ нимъ что-то произошло: около 1860 года онъ говорить объ настоящихъ годахъ, какъ о годахъ сна. «И прожилъ, и проигрался впухъ».

Эти нескончаемыя до самой смерти превращенія ищущаго духа, о которыхъ мы узнаемъ лишь по намекамъ, полны большой прелести, и прелестью ихъ проникнуты мельчайшія записи о скитаньяхъ, то патетическія, то успокоенныя на видъ письма къ друзьямъ. Исторія его развитія—есть своеобразная имитациія исторіи Fausta: отъ мечтательности къ суровому, стойкому, невидному подвигу. Пече-

E. Poumib

Приносимъ нашу глубокую благодарность Константину Ивановичу Горбатову, любезно предоставившему для сего номера свои путевые наброски.

## Редакція.

## Содер жаніе.

\* \* \* Стихот.—Борис Садовской. «Маріонелла». Итальянская сказка—К. Горбатовъ. «Кровь». Новелла Уго Оиетти, пер. съ итальян. А. Д. Шульманъ. «Весна». Рассказ—М. Сазоюевъ. «Лѣсь». Стих.—Казимиръ Маратовъ. Библіографія. «Русскія пропилеи».—Е. Рощинъ.

На основанії закона 20 марта 1911 года перепечатка литературного и художественного материала настоящего номера воспрещается.

# КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО М. М. ГУТЗАЦА.

Петроградъ, Захарьевская, 9.

## Сочиненія Н. Бунакова.

„Азбука и уроки чтенія и письма“. Съ 241 рис. въ текстѣ. Ц. 25 к.

„Книжка-Первичка“. Чтеніе послѣ азбукѣ, съ картинками и задачами для самостоятельныхъ работъ. Ц. 15 к.

„Въ Школѣ и Дома“. Книга для чтенія, привѣненная къ преподаванію родного языка въ начальныхъ училищахъ: Часть I-я—второй годъ обучения, ц. 40 к. Часть II-я—третій годъ обучения, ц. 60 к. Часть III-я—Хрестоматія для городскихъ училищъ, ц. 75 к.

„Живое Слово“. Учебная книга для начальной школы, въ трехъ частяхъ: Часть I-я—ц. 30 к. Часть II-я—ц. 40 к. Часть III-я—ц. 50 к.

„Грамматическая и орографическая упражненія въ начальной народной школѣ“—ц. 15 к.

Руководство для занятій въ народной школѣ по книгѣ „Въ Школѣ и Дома“. Ч. I и II, съ темами, планами и примѣрами постепенныхъ письменныхъ упражненій для изученія самостоятельно излагать свои мысли—ц. 30 к.

Руководство къ обученію грамотѣ по книжкѣ „Азбука и уроки чтенія и письма“—ц. 15 к.

„Родной языкъ“ какъ предметъ обученія въ начальной школѣ съ трехгодичнымъ курсомъ—ц. 1 руб.

„Школьное Дѣло“. Учебный материалъ, проработанный на учительскихъ съѣздахъ и курсахъ за тридцать лѣтъ (1872—1902 г.)—ц. 1 р.

„Школьный годъ“. Распределеніе учебныхъ занятій и самостоятельныхъ ученическихъ работъ въ начальной народной школѣ съ трехгодичнымъ курсомъ и съ тремя отдѣленіями, при одномъ учителѣ—ц. 25 к.

## Сочиненія А. Бунакова.

Синтаксисъ Русскаго языка. Руководство къ изученію элементарного синтаксиса—ц. 50 к.

Николай Феодоровичъ Бунаковъ, его жизнь и дѣятельность. Біографический очеркъ, сост. Л. В. Македоновимъ—ц. 30 к.

## Сочиненія Н. де Жоржъ.

Курсъ элементарной тригонометріи и собраніе примѣровъ и упражненій. А. Ребьера—ц. 85 к.

Элементарная алгебра. А. Бось—ц. 2 р. 50 к.

Элементарный курсъ ариѳметики. Аббата Е. Желена—ц. 1 р. 10 к.

Курсъ элементарной геометріи. А. Боса и А. Ребьера—ц. 1 р. 50 к.

Образцы решенія геометрическихъ задачъ помошью тригонометріи, съ приложеніемъ задачъ и таблицы тригонометрическихъ формулъ Н. де Жоржъ—ц. 50 к.

## Сочиненія М. Вольпера.

„Русская Рѣчь“. Учебное руководство, привѣненное къ обучению русскому языку тѣхъ дѣтей, которыхъ при поступлении въ школу не умѣютъ говорить по русски.—Первый выпускъ: Букварь—ц. 20 к. Второй выпускъ: Первая послѣ букваря книжка для чтенія—ц. 30 к. Третій выпускъ: Книга для чтенія—ц. 50 к.

Руководящія замѣтки о преподаваніи русскаго языка ино-родцамъ по всѣмъ тремъ выпускамъ „Русской Рѣчи“ и „Практической русской грамматикѣ“—ц. 30 к.

Сборникъ статей образцовыхъ писателей для класснаго и домашнаго чтенія. Продолженіе руководства „Русская Рѣчь“—ц. 75 коп.

Толкователь словъ, фразъ и оборотовъ, встрѣчающихся во 2-мъ и 3-мъ выпускахъ „Русской Рѣчи“, въ двухъ частяхъ: Часть I-я—пособіе ко второму выпуску—ц. 20 к. Часть II-я—пособіе къ третьему выпуску—ц. 30 к.

Практическая русская грамматика. Учебное руководство, служащее дополненіемъ къ „Русской Рѣчи“, съ 688 письменными упражненіями—ц. 30 к.

Этимологія русскаго языка въ таблицахъ. Необходимое дополненіе къ учебникамъ по русской грамматикѣ—ц. 30 к.

## Сочиненія В. Гербача.

Методическое руководство къ обученію письму. Пособіе для родителей, учителей, учит. инст. и семина—ц. 60 к.

Руководство къ обученію письму—прописи русскія, составленные по поруч. Учебн. Ком. при Св. Синодѣ—ц. 40 к.

Прописи французскія, со сборникомъ примѣровъ для самостоятельныхъ упражненій въ правописаніи—ц. 40 к.

Прописи немецкія, со сборникомъ примѣровъ для самостоятельныхъ упражненій въ правописаніи—ц. 40 к.

Прописи латинскія и греческія—ц. 30 к.

Русская скоропись. Упражненія для развитія свободнаго движения руки и приобрѣтеніе четкой скорописи—ц. 40 к.

Русскія прописи круглого шрифта и образцы другихъ болѣе употребительныхъ шрифтовъ—ц. 50 к.

Прописи и образцы для рисованія по клѣткамъ, составляющіе необходимое пособіе для самостоятельныхъ занятій учениковъ народныхъ школъ—ц. 10 к.

Уроны чистописанія, составленные согласно указаніямъ Училищнаго при Св. Синодѣ Совета—ц. 20 к.

Русскія прописи, составленные согласно указаніямъ Училищнаго при Св. Синодѣ Совета—ц. 10 к.

Прямое письмо. Новые русскія прописи, какъ пособіе для начального обучения въ школѣ и дома—ц. 20 к.

Образцы прямого письма. Пособіе для начальныхъ ученицъ—ц. 10 к.

Прописи правописанія. Сборникъ каллиграфически исполненныхъ примѣровъ на важнѣйшія орѣограф. правила—ц. 20 к.

Образцы дѣловыхъ бумагъ и писемъ, встрѣчающихся въ крестьянскомъ обиходѣ—ц. 15 к.

Школа чистописанія для самостоятельныхъ занятій учащихся въ школѣ и дома: а) Русскіе образцы косого письма въ восьми тетрадяхъ. б) Русскіе образцы прямого письма въ семи тетрадяхъ. в) Французскіе образцы косого письма въ двухъ тетрадяхъ. г) Французскіе образцы прямого письма въ двухъ тетрадяхъ. д) Нѣмецкіе образцы косого письма въ двухъ тетрадяхъ. е) Нѣмецкіе образцы прямого письма въ двухъ тетрадяхъ. Цѣна каждой тетради 10 коп.

## Сочиненія К. Ельницкаго.

Общая педагогика—ц. 75 коп.

Курсъ дидактики—ц. 75 коп.

Основы начального школьнаго воспитанія и обученія—ц. 60 к.

Методика начального обучения отечествен. языку—ц. 75 к.

Очерки по истории педагогики—ц. 75 к.

Русскіе педагоги второй половины XIX столѣтія. Для учебныхъ заведеній, въ которыхъ препод. педагогика—ц. 65 к.

Педагогическая хрестоматія. Для учебныхъ заведеній и занимающихся воспитаніемъ—ц. 1 р. 25 к.

Теорія словесности—ц. 75 к.

Условія успѣшности обучения въ начальной школѣ—ц. 20 к.

Мысли и чувства, выраженные въ поэтическихъ произведеніяхъ—ц. 40 к.

Воспитаніе и обученіе въ семье и школѣ—ц. 80 к.

Характеристика дѣвочекъ—ц. 50 к.

К. Д. Ушинскій. Его жизнь, дѣятельность и педагогические труды—ц. 25 к.

Инородцы Сибири и Среднеазіатскихъ владѣній Россіи. Учебное пособіе—ц. 1 р.

Объяснительное чтеніе стихотвореній и басенъ, изучаемыхъ въ низшихъ учебныхъ заведеніяхъ—ц. 1 р. 50 к.

Школьное обученіе—ц. 75 к.

Учебникъ законовѣданія для среднихъ учебныхъ заведеній—ц. 75 к.

Преподаваніе педагогики. Веденіе преподаванія педагогики въ VIII-мъ, педагогическомъ, классѣ женской прогимназіи—ц. 25 к.

Обученіе грамотѣ, чтенію и письменному изложению мысли и грамматикѣ—ц. 75 к.

Изъ записной тетради старого учителя—ц. 40 к.

Краткосрочные педагог. курсы—ц. 20 к.

Классное чтеніе произведений, изучаемыхъ въ начальныхъ школахъ—ц. 50 к.

Цѣна номера 15 коп.

На станціяхъ жел. дор. 20 коп.

# КАРАЧЬ БЕЗДЕКА



ШОКОЛАДЪ  
КОНФЕКТЫ

\* ПЕЧЕНЬЕ \*

\*\*\* КАКАО \*\*\*

\* \* ВАФЛИ \* \*

ПЕТЕРГОФРАДЪ

